

#jaimemonreflet



D'une rive à l'autre



DE GRANDS EFFORTS ENFIN RÉCOMPENSÉS

p. 3

Édition 11 février 2020, vol 30, n° 06



www.journallereflet.com



Témiscamingue
Là où on vit

MOTO SPORT VILLE-MARIE
VENTE ET SERVICE :
819 629-2393

ÉCONOMIES AUTOMNALES 2019



289⁹⁵ \$

STIHL

1132, ROUTE 101
DUHAMEL-OUEST
www.motosportvillemarie.com

ChamPoux
ÉLECTRIQUE INC. ⚡
RBO: 5608-5616-01



**Climatisation
Réfrigération
Témis**
RBO: 5622-1971-01

Électricité / Plomberie / Climatisation / Réfrigération

78, Ste-Anne
Ville-Marie, (Qc), J9V 2B7
819-629-2573

ARMOIRES
NOVASTYLE
CABINETRY

DEPUIS **26 ANS** C'EST NOTRE PROFESSION, C'EST NOTRE PASSION!

- Armoires
- Vanités
- Ameublement commercial
- Portes et fenêtres en PVC

Service bilingue
613, 3^e rang Sud,
Fabre (Qc) J0Z 1Z0
RBO: 8232-5002-05

Tél.: **819-634-2307**
info@armoiresnovastyle.com

AGRIMAX 

FIÈRE PARTENAIRE DE VOTRE RÉUSSITE



668, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0
819-728-2323
WWW.AGRIMAX.CA

Wilson 
Chevrolet Buick GMC

Venez visiter notre site Web : www.wilsonchevrolet.ca

100, ave. Wilson New Liskeard (Ont.)
(En face du McDonald's)
Tél. : 1-800-613-7697

Ron Desjardins et Richard Beauchamp
Service : Justin Breault


Traitement d'eau

Kinetico
systèmes d'eau

725, chemin du 1^{er} rang
Duhamel-Ouest (Québec) J9V 1L5
Tél. : 819 622-2138 Téléc. : 819 622-2158



• Tuiles • Tapis décoratifs • Bois Franc • Tapis
• Planchers flottants • Vinyles de haute qualité & plus

CARPET ONE FLOOR & HOME  **NEW LISKEARD**
336 WHITEWOOD AVE, W • NEW LISKEARD • 705-647-7600 carpetone.ca

FoodHero: économique et écologique

Dominique Roy

Offrir des rabais aux clients pour éviter le gaspillage alimentaire, voici la nouvelle tendance à laquelle adhèrent certaines épiceries avec l'application mobile FoodHero. Au Témiscamingue, il est actuellement possible d'utiliser cette application pour économiser au IGA Boutin de Lorrainville. Les produits qui y sont offerts sont des aliments en surplus, excédentaires, parfaitement frais, qui approchent de leur date de péremption et qui doivent être retirés des tablettes et des réfrigérateurs. Ces invendus sont 100 % consommables.

Comment l'utiliser?

Le fonctionnement de l'application est simple. Il suffit de la télécharger et de géolocaliser le supermarché le plus près en indiquant notre code postal.

Pour chaque épicerie géolocalisée, les produits offerts sont affichés, photos incluses. Plusieurs informations accompagnent chacun de ces produits : le nombre d'items restants, le prix avant le rabais, le rabais en pourcentage, le prix actuel avec l'application du rabais, la description, le poids, la date de péremption,

le nombre de jours pendant lesquels il est encore possible de le consommer, etc. À noter que les rabais varient de 25 % à 60 % sur les prix réguliers. Enfin, il suffit de sélectionner les produits désirés. Le panier se paie directement sur l'application et il ne reste qu'à passer à l'épicerie pour récupérer sa commande.

Aussi, FoodHero fournit des informations personnalisées à l'utilisateur. Pour chacune de ses commandes, l'application calcule l'émission de CO² préservé, le poids soustrait du dépotoir et le total des économies réalisées, un incitatif ludique qui permet de prendre conscience des conséquences écologiques et économiques du geste posé.

Le point de vue de l'épicier

Anthony Boutin, directeur du IGA Boutin de Lorrainville, explique que le tout est fonctionnel à sa succursale depuis le mois de novembre. « C'est encore peu connu. On a environ une ou deux commandes par semaine. Ça commence tranquillement. » Jusqu'à maintenant, malgré le peu d'utilisateurs, monsieur Boutin se dit satisfait des résultats. « On en vend

beaucoup plus grâce à l'application qu'en magasin, parce que ces produits-là sont tous regroupés au même endroit. » Il précise que sa tâche n'est pas nécessairement plus lourde avec cette application. « Nous, on gère les pertes comme d'habitude dans chaque département. Je devais m'occuper de jeter ces aliments ou de les mettre à rabais dans l'épicerie, de toute façon. La différence, c'est que je les rentre maintenant dans l'application. »

Quant au IGA Famille Morneau de Témiscaming, l'application devrait bientôt être fonctionnelle. « On ne l'utilise pas encore, faute de personnel. On est juste deux à avoir reçu la formation. Pour l'instant, on est deux ou trois à se partager les départements et le travail de bureau, donc on manque de temps. Par contre, ça s'en vient pour très bientôt. On vient d'ailleurs de rencontrer l'organisme Place au Soleil [organisme qui offre un comptoir alimentaire à Témiscaming] qui va prendre nos denrées périssables. En commençant ce partenariat, on veut en même temps introduire FoodHero », explique Aline

Tanguay, co-proprétaire de l'épicerie.

Une solution au gaspillage alimentaire

Selon le Conseil National Zéro Déchet, un tiers de la nourriture produite dans le monde est gaspillée. L'étude menée en 2017 auprès de la population canadienne démontre que 63 % de la nourriture jetée au Canada aurait pu être consommée. Pour un ménage canadien, cela représente 140 kilogrammes de nourriture jetée par année, une perte évaluée à 1 100 \$.

D'ailleurs, sur le site Web FoodHero, on rappelle que les œufs peuvent être consommés de 3 à 4 semaines après la date de péremption. Le lait est consommable jusqu'à 7 jours après sa date de péremption et pour le yogourt, on peut lui accorder un délai allant jusqu'à deux semaines.

Pour l'instant, la bannière IGA est le principal partenaire de Jonathan Defoy, le québécois créateur de FoodHero. Son objectif pour 2020 est d'établir des partenariats avec d'autres épiceries et même des restaurants.

BUILDING TIES TEMISKAMING

Working Together Mawmuwey Mikidan Travailler ensemble

An informative session focused on Work Force: attraction, success, challenges and opportunities!

MONDAY FEBRUARY 24th, 2020

MEET & GREET / NETWORKING	4:30 p.m. to 6:00 p.m.	LOCATION	21, Principale Nord (Route 101) Salle du Club âge d'or, Saint-Bruno-de-Guigues
DINNER	6:00 p.m. by L'Eden Rouge	COST	\$25 per person (must be paid in advance) *Please advise us of any allergies
PRESENTATION	Catherine Drolet Marchand, Sacha Wabie, Jennifer Martel, Guillaume Gonzalez		

TICKETS temiskamingshores.ca/tisserdesliensstemiscaminguebuildingtiestemiskaming

Headphones will be available for translation services.
Please bring your business cards, which will be displayed, to facilitate networking!

TISSER DES LIENS TÉMISCAMINGUE

Travailler ensemble Mawmuwey Mikidan Working Together

Vous êtes invités à une session d'information sur la: Main-d'oeuvre, succès, enjeux et opportunités !

LE LUNDI 24 FÉVRIER 2020

ACCEUIL / RÉSEAUTAGE	16 h 30 à 18 h	LIEU	21, Principale Nord (Route 101) Salle du Club âge d'or, Saint-Bruno-de-Guigues
SOUPER	18 h. Servi par L'Eden Rouge	COÛT	\$25 par personne (doit être payée à l'avance) *SVP nous avertir si vous avez des allergies alimentaires
SESSION	Catherine Drolet Marchand, Sacha Wabie, Jennifer Martel, Guillaume Gonzalez		

BILLETS temiskamingshores.ca/tisserdesliensstemiscaminguebuildingtiestemiskaming

Des écouteurs seront fournis à ceux qui auront besoin d'un service d'interprétation.
Pour faciliter le réseautage, n'oubliez pas vos cartes d'affaires qui seront affichées au présentoir !

RSVP ANNE-MARIE LORANGER
705-672-3363 x 4183
aloranger@temiskamingshores.ca

Formation en plomberie et chauffage

Le cours est amorcé

Mylène Falardeau

Le Centre Frère-Moffet avait annoncé, l'automne dernier, qu'une nouvelle formation serait offerte en plomberie et chauffage au Témiscamingue. Les installations situées à l'école Rivière-des-Quinze à Notre-Dame-du-Nord étant complétées, les cours y ont débuté le 4 février dernier. Pour cette première cohorte, le nombre d'inscriptions se chiffrait à 22 élèves, majoritairement du Témiscamingue.

Le processus pour l'implantation d'une nouvelle formation est long et beau-

coup d'énergie a été déployée afin de concrétiser le projet. « Le Centre Frère-Moffet travaille depuis quelques années à augmenter l'offre de formation au Témiscamingue. Au total, c'est un projet d'ajout de 8 cartes en formation professionnelle, dont Plomberie & Chauffage, que nous avons demandé au Ministère. Dans chacun des cas, nous devons démontrer au ministère de l'Éducation les besoins de main-d'œuvre dans les domaines précis et que nous sommes prêts à accueillir les élèves, nous précise Mélanie Perron, directrice adjointe au Centre Frère-Moffet. Pour cette première cohorte, la formation est offerte en collaboration avec le Centre de formation professionnelle (CFP) de la Baie-James. Ce sont eux qui nous chapeautent puisqu'ils ont déjà offert cette formation sur leur territoire. Notre objectif ultime est d'obtenir du Ministère l'autorisation permanente afin d'offrir cette formation sur notre territoire. Avant tout cela, il nous reste beaucoup de chemin à parcourir et chacune des étapes doit être respectée. »

La formation en plomberie et chauffage est offerte seulement au Centre Frère-Moffet. Elle n'est en ce moment offerte nulle part ailleurs en Abitibi-Témiscamingue. « Tous les CFP de la région travaillent ensemble. Nous avons des ententes régionales afin que chacun offre des programmes exclusifs. Il est cependant possible de faire des partenariats comme c'est d'ailleurs le cas pour la formation en

soudure qui débutera bientôt. Le CFP de La Sarre, qui offre le programme complet, nous assiste ainsi pour offrir



les cours dans le secteur du Témiscamingue », nous explique madame Perron.

« Les locaux de l'école Rivière-des-Quinze se sont avérés idéaux en fait de superficie et de hauteur. L'équipe de l'école a très bien accueilli le projet. Il y a eu évidemment des questionnements dans le processus, mais tout s'est bien déroulé. Nous y avons construit des unités très réalistes ressemblant à ce que les futurs diplômés retrouveront sur les chantiers de construction et leurs lieux de travail. D'ailleurs, les installations suscitent énormément de curiosité auprès des élèves du secondaire. Peut-être y a-t-il là de futurs étudiants du programme », nous confie madame Perron.

L'enseignant du programme a occupé le même poste au CFP Samuel-De Champlain, dans la région de la capitale nationale. Monsieur André Gomez a également travaillé plusieurs années dans le secteur. Il a donc été en mesure de bien accompagner l'équipe pour l'implantation du programme.

Les entreprises de la région et les différents acteurs œuvrant dans le secteur de la plomberie et du chauffage ont été interrogés dans le processus d'implantation de cette formation. C'est notamment le cas de Patrick Champoux, propriétaire de Champoux Électrique, qui a été consulté lors de l'implantation physique des

infrastructures. « Nous avons discuté avec madame Perron pendant la préparation. Nous avons aussi fourni du

matériel que nous avons récupéré sur nos chantiers pour permettre aux étudiants de se pratiquer sur de vieux chauffe-eau par exemple. Je crois qu'offrir la formation en région aidera à la rétention du personnel. Le cours est offert à Quévillon et Gatineau, il nous est donc plus difficile d'attirer de la main-d'œuvre qualifiée. Un employé qui provient d'ici aura plus de chance de rester. Pour mon entreprise, nous aurions besoin de 2 personnes afin de répondre à la demande. Les futurs diplômés pourraient également se trouver un emploi dans des entreprises comme Parmalat et Ryam. »

Les étudiants suivent donc actuellement une formation intensive de 32 heures par semaine sur 4 jours. Celle-ci est échelonnée sur 14, mois qui se terminera en avril 2021.

Opémican : Un accès complet pour la saison 2020

Le mardi 4 février dernier, on apprenait une très bonne nouvelle sur les réseaux sociaux du Parc national d'Opémican. En effet, en 2020, le parc pourra enfin offrir à ses visiteurs un accès complet à tous ses attraits puisque la construction du pont de la rivière Kipawa sera complétée.

Rappelons qu'Opémican a connu des débuts mouvementés alors

que ce pont avait été emporté par les eaux au début de la saison 2019 et que des incendies forestiers avaient menacé les toutes nouvelles installations du parc en 2018.

Le Parc national d'Opémican, qui est déjà considéré comme une destination vedette au Québec, n'a donc pas fini de charmer ses visiteurs.



Credit photos : Facebook

Opérations Igloo et Dégivreur : la différence

Nadia Bellehumeur

La Sûreté du Québec porte une attention particulière à la sécurité routière en tout temps mais l'hiver, deux types d'interventions font l'objet de vérifications plus particulières.

L'opération Igloo touche les véhi-

cules qui sont mal déneigés ou pas du tout déneigés. Elle vise à prévenir les cas de dommages et de bris liés à des morceaux de glace provenant de véhicules circulants et n'ayant pas fait l'objet d'un déneigement en règle. Par le fait même, cela permet

aux agents de rappeler aux conducteurs leurs responsabilités en période d'écart de température et de tempêtes de neige. Les automobilistes pris en faute risquent une contravention au Code de la route pouvant aller de 60 \$ à 100 \$.


peut remettre à son conducteur une amende de 100 \$ à 200 \$ plus les frais et exiger que le véhicule (donc le pare-brise, les phares, les feux et les réflecteurs) soit nettoyé avant qu'il reprenne la route ».

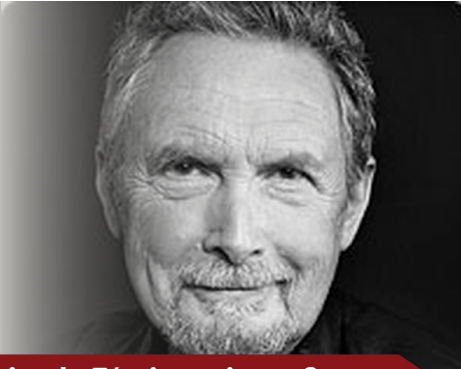
L'opération Dégivreur, pour sa part, est déployée principalement en cas d'intempérie, lorsqu'il y a une tempête et que les conditions peuvent se dégrader rapidement. Elle se traduit par une augmentation de la présence des policiers sur les réseaux routiers.

Il s'agit d'une opération qui se fait habituellement en début de saison hivernale, mais les automobilistes fautifs peuvent être interceptés en tout temps.

Selon la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), « quand la visibilité d'un véhicule est réduite par une accumulation de neige, de glace ou de buée, un agent de la paix

Le plus important pour les automobilistes, c'est d'adapter sa conduite en tout temps et en toutes circonstances.





Quels sont vos plus beaux souvenirs du Témiscamingue?

J'ai acheté ma première voiture sport neuve à Lorrainville, une MC Midget. Petit, quand nous allions au Témiscamingue, j'adorais regarder les érables car chez moi, il n'y en avait pas.

Quel est le plus grand défi quand on prépare un spectacle?

Je suis perfectionniste. Cela fait plus d'un an que je travaille sur l'ordre de passage des chansons pour le spectacle et encore hier, j'ai modifié des choses. C'est important l'endroit où on place une chanson dans un spectacle. Ensuite, il faut choisir les chansons. J'ai plus de 250 chansons dans mon répertoire et chacune a une égale importance. C'est beaucoup de travail la préparation d'un spectacle. Ensuite on passe aux répétitions avec les musiciens.

Tous répertoires confondus, quelle est votre chanson préférée?



Si Fragile de Luc De Larochellière, *Un trou dans les nuages* de Michel Rivard, *À toi* de Léo Ferré et *Not Dark Yet* de Bob Dylan.

Quel est le plus grand défi d'une tournée?

Ne pas attraper de microbes; je traîne des bouteilles de Purell dans mes poches pour me laver les mains aux dix minutes.

Par Claudie Hamelin

Ce vox pop est une collaboration :



GALERIE 42, RUE STE-ANNE / 819.622.1362	THÉÂTRE PAQUIN 1977 32, RUE STE-ANNE	CINÉMA 32, RUE STE-ANNE / 819.629.3111
EXPOSITION DU 24 JANVIER AU 15 MARS	 <p>REMPORTÉ 4 PRIX MÉDAILLE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC</p>	
<p>EXPOSITION AUTOPSIE D'UNE AUTOROUTE <i>Véronique Doucet</i> (Rouyn-Noranda)</p> <p>EXPOSITION LA CONVERGENCE DES CONTENTIONS <i>Pascale Bourguignon</i> (Havelock)</p> <p>ESPACE DÉCOUVERTE <i>Carmen Cantin - La vie en verre</i></p> <p>Heures d'ouverture LUNDI : Fermé MARDI AU VENDREDI : 10 h à 17 h SAMEDI ET DIMANCHE : 13 h 30 à 16 h</p>	<p>DAVID GOUDREAULT - 15 FÉVRIER 20 H -</p> <p>BOEING BOEING THÉÂTRE - 22 FÉVRIER 20 H -</p>	<p>13+ PROJECTION RÉGULIÈRE DRAME DE GUERRE 1917 MER 12 @ 19H30 JEU 13 @ 19H30 VERSION ORIGINALE ANGLAISE</p> <p>G PROJECTION RÉGULIÈRE CHRONIQUE SCANDALE VEN 14 @ 19H30 SOIRÉE ST-VALENTIN DIM 16 @ 13H30 MER 19 @ 19H30</p> <p>G ÉCRAN LIBRE DOCUMENTAIRE PREMIÈRE CONQUÊTE Documentaire sur les Pirates de Ville-Marie VEN 21 @ 19H30</p>
<p>RIFT.TICKETACCES.NET LERIFT.CA 819-622-1362 </p>		
<p>Le RIFT Galérie Théâtrale Cinéma</p> <p>6\$</p> <p>POUR TOUS MATINÉES @ 13h30 MERCREDI @ 19h30</p> <p>TARIFS CINÉMA</p> <p>ADULTES 9.50\$ ÉTUDIANTS 7.50\$ ENFANTS 6.00\$ FILM EN 3D +3.00\$</p>		

Spectacle bénéfique du Rift

Un variété aux couleurs d'ici

Mylène Falardeau

Diffuseur de culture sous toutes ses formes, la corporation du Rift dévoilait, lors d'un point de presse tenu le 4 février dernier, les artistes qui feront partie de son cinquième spectacle bénéfique du 4 avril prochain, au cours duquel les spectateurs pourront voir sur scène des numéros de danse, de chant, de théâtre et d'humour.

Le spectacle se déroulera en deux volets; une première partie de danse et de théâtre et l'autre, toute en musique. Parmi les artistes qui se produiront sur scène, nous comptons des habitués de la scène régionale ainsi que des nouveaux venus. Voici quelques numéros auxquels vous aurez droit. En ouverture de spectacle, les élèves de l'Académie de danse de la Forêt Enchantée produiront un numéro de danse contemporaine créé spécialement pour le spectacle. Mathieu Bourque et Caleb Gélinas offriront un extrait du *Petit Prince* tandis que Johanne Bergeron offrira un monologue humoristique original.

Pour le volet musical, le nouveau

groupe d'ici U & Mi, composé de Lynda Rocheleau, Pierre Beauséjour et Guillaume Bastien, montera sur scène. Le rappeur Nathan Marchand-Bourgeois viendra nous faire découvrir ses compositions et Dayna Ball, chanteuse de Timiskaming First Nation, se produira pour la première fois sur la scène du Rift. La mise en scène sera assurée par Réal Couture qui nous précise : « C'est un spectacle de variétés et il est intéressant de voir toute la diversité de numéros qui seront offerts cette année. Cet événement amène une grande et belle contribution, les spectateurs font leur part, mais les artistes aussi, en faisant des prestations de façon bénévole. »

Joanie Beaulieu, membre du conseil d'administration, annonçait aussi une nou-

veauté. « Puisque le Rift n'est pas seulement dédié aux arts de la scène, mais aussi



aux arts visuels et cinématographiques, la population aura l'opportunité de participer au tirage de dix œuvres offertes et réalisées par des artistes de l'Abitibi-Témiscamingue. 500 billets au coût de 20 \$ seront mis en vente lors du spectacle. Les œuvres seront également exposées lors de la représentation. Le tirage se déroulera lors du vernissage de la Biennale Internationale d'Art Miniature le 5 juin pro-

chain. » Les artistes ayant fait don d'une pièce sont Pierre Moisant, Émilie B. Côté, Nathalie Faucher, Maria Tremblay, Jacques Baril, Christian Ponton, Frank Polson, Édith Laperrière, Pauline Lysight et une œuvre miniature de la collection du Rift.

Le conseil d'administration s'affaire actuellement à renouveler la formule de sa collecte de fonds. Il s'agira du dernier spectacle bénéfique dans sa formule actuelle. Une partie des sommes amassées lors de l'édition 2020 servira, entre autres, à la médiation culturelle du jeune public fréquentant les activités du Rift. « Nous voulons

former les jeunes et les préparer aux activités qu'ils vont vivre avec le Rift. Cette préparation est importante puisqu'elle leur permettra d'apprécier davantage les expositions, les pièces de théâtre ou toutes autres expériences culturelles que nous aurons à leur offrir. Les souvenirs qu'ils garderont seront encore mieux imprégnés », mentionne Amélie Cordeau, directrice générale.

« La persévérance scolaire, ce n'est pas seulement ce que peuvent faire nos étudiant.e.s, petit.e.s et grand.e.s, à chaque jour de leur cheminement scolaire. C'est aussi les gestes concrets que nous pouvons tous poser collectivement, qui en les additionnant pourront les aider à persévérer et à réussir. »



Émilise Lessard-Therrien

Députée de

Rouyn-Noranda-Témiscamingue

Un spectacle À DÉCOUVRIR



Boeing
Boeing

Par Claudie Hamelin

Boeing Boeing est la pièce française la plus jouée au monde. Au Québec, en 2009, Serge Postigo a adapté et monté la pièce pour Juste Pour Rire. En 2017, Martin Héroux a joué dans cette pièce mise en scène cette fois-ci par André Robitaille. En 2020, elle sera jouée au Théâtre du Rift par une troupe de théâtre de Rouyn-Noranda.

Pascal Binette, le directeur artistique de la pièce, avait remarqué que le créneau « théâtre d'été » n'avait pas été exploité depuis longtemps à Rouyn. Il a donc créé, avec Luc Drolet, la troupe des Volubiles. Pendant 10 ans, c'est 275 personnes par mois qui assistaient à leurs prestations. En 2017, ils ont joué la pièce *2 hommes tout nus*, qui était « sold out » à chaque endroit où elle était présentée. Depuis 2019, ils sont dans l'aventure de *Boeing Boeing*.

Boeing Boeing, c'est l'histoire de Bernard qui travaille à Paris et qui a... 3 blondes! Il a choisi des agentes de bord en fonction de leur horaire de travail. Il voit chacune d'elles 2 jours par semaine et se garde le dimanche de congé. Il est très fier de son système, qui fonctionne plutôt bien... jusqu'à ce que les compagnies aériennes changent leurs avions pour des Boeing. Comme les avions vont plus vite, l'horaire des filles est changé et elles débarquent donc chez leur amoureux n'importe quand... Rires aux larmes et quiproquos savoureux garantis. Mention spéciale aux personnages féminins qui volent littéralement le show. Ne manquez pas votre chance de voir Isabelle Rivest (l'Anglaise), Julie Mercier, (l'Espagnole), Maude Lefebvre (l'Allemande) et Jean-François Cossette (La bonne).



Boeing Boeing sera présentée le 22 février 2020 à 20 h au Théâtre du Rift à Ville-Marie.

en collaboration avec





CHOISISSEZ VOTRE PERFORMANCE

0%
TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À
60
MOIS

SUR LES
F-150 2020
NEUFS SÉLECTIONNÉS



F-150 2020 KING RANCH

LE F-150 2020 AVEC UN CHOIX DE SIX MOTEURS DISPONIBLES

V6 Ti-VCT de 3,3 L
Une performance réactive avec 290 ch et un couple de 265 lb-pi[†]

ECOBOOST® à turbocompresseur de 2,7 L 325 ch, un couple de 400 lb-pi et une efficacité énergétique impressionnante[†]

ECOBOOST® de 3,5 L 375 ch et un couple de 470 lb-pi, le meilleur couple de la catégorie pour un moteur à essence[‡]

Turbodiesel POWER STROKE® de 3,0 L Une puissance et des capacités remarquables, 8,3 L/100 km sur route

ECOBOOST® de 3,5 L à haut rendement La meilleure puissance de la catégorie avec 450 ch et un couple de 510 lb-pi[‡]

V8 Ti-VCT de 5,0 L Une force légendaire offrant en option la meilleure charge utile de la catégorie[▲]

LA SÉRIE F 54
LA PLUS VENDUE AU PAYS **ANS**

DÉCOUVREZ-EN PLUS SUR TROUVEZVOTREFORD.CA.

Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les détails complets, consultez votre détaillant Ford ou téléphonez au centre de relations avec la clientèle Ford au 1-800-565-3673.

^{*} Du 1^{er} février au 2 mars 2020, obtenez un taux de financement annuel de 0 % jusqu'à 60 mois à l'achat d'un Ford F-150 2020 King Ranch neuf. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford du Canada Limitée. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat du F-150 King Ranch de 73 751 \$ à un taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 60 mois, la mensualité exigible est de 1 228,32 \$, le coût d'emprunt est de 0 \$ (incluant une allocation livraison de 0 \$, les frais de transport de 2 000 \$, les frais d'inscription au RDPRM et les frais afférents allant jusqu'à 52 \$ au Québec), pour une somme totale remboursable de 73 751 \$. Aucun versement initial requis, sur approbation du crédit par Crédit Ford du Canada Limitée. Le montant mentionné est utilisé à titre d'exemple. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. Toutes les offres comprennent les frais de transport et la taxe sur le climatiseur, mais ne comprennent pas les frais d'immatriculation, le plein de carburant, les assurances. Tous les prix sont basés sur le prix de détail suggéré par le constructeur.

[†] Résultats obtenus avec de l'essence super à indice d'octane 93, ou dans le cas de moteurs à turbocompresseur, avec de l'essence super, conformément à la norme SAE J1349. Les résultats peuvent varier.

[‡] LIMITED et RAPTOR équipés du moteur EcoBoost de 3,5 L à haut rendement. Puissance et couple obtenus avec de l'essence super, conformément à la norme SAE J1349[†]. Les résultats peuvent varier. Catégorie : camionnettes grand gabarit dont le PTAC est inférieur à 3 855 kg (8 500 lb), selon le classement de Ford.

[▲] Version 4x2 à cabine simple avec plateau de 8 pi et ensemble de charge utile service dur, équipé du moteur de 5,0 L. Catégorie : camionnettes grand gabarit dont le PTAC est inférieur à 3 855 kg (8 500 lb), selon le classement de Ford. La charge utile maximale varie selon les accessoires et la configuration du véhicule. Consultez l'étiquette sur le montant de la portière pour connaître la capacité de chargement d'un véhicule en particulier.

* La Série F est la gamme de camionnettes la plus vendue au pays depuis 54 ans selon les statistiques de vente jusqu'en 2019 établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules.

© 2020 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

Des sacs de lait transformés en matelas pour les plus démunis

Dominique Roy

L'Union culturelle des Franco-Ontariennes (UCFO) est un organisme des plus actifs dans la communauté de Temiskaming Shores. Les vingt-trois femmes membres participent à différents projets, dont celui de confectionner des matelas avec des sacs de lait récupérés. Il y a cinq ans, Stéfanie Nolet, impliquée dans le mouvement Guides, fabriquait déjà de tels matelas. Devant s'exiler pour ses études universitaires, elle souhaitait que l'activité se poursuive. Elle a donc enseigné le processus de fabrication aux femmes de l'UCFO qui ont décidé de poursuivre son œuvre auprès des plus démunis, parce que c'est en Amérique du Sud, entre autres, que les matelas sont distribués.

La distribution

Depuis les cinq dernières années, les femmes s'adonnent à cette confection ici et là, à travers d'autres projets. Le système de distribution varie. « Pauline Boucher [l'une des membres de l'UCFO] a apporté 2 petits matelas dans ses bagages lorsqu'elle est allée en voyage en Jamaïque en mars 2018. Elle y est retournée en 2019, mais les règlements avaient changé, donc elle n'a pas pu en apporter d'autres. Elle est tout de même retournée voir la petite famille qui avait reçu l'un des matelas en 2018, et elle s'en servait encore », raconte Denise Joyal, elle aussi membre de l'UCFO.

De façon générale, l'envoi est confié à Sr Margot Génier, d'Earlton. Les matelas sont stockés dans un conteneur à Toronto et lorsque celui-ci est plein, le tout est expédié par bateau. Jusqu'à maintenant, elles ont réussi à envoyer onze grands matelas et cinq petits. Trois autres sont prêts et seront probablement envoyés à Montréal pour être remis à des sans-abris.

La confection

Ces matelas sont fabriqués à partir de sacs de lait, seulement, parce qu'il s'agit d'un plastique quand même assez épais et résistant à la moisissure. Sa décomposition est longue. « Il faut récupé-

rer les sacs et les laver s'ils ne sont pas propres, mais les gens sont assez bons. La plupart du temps, les sacs sont propres. Ensuite, il faut les couper, les attacher, monter le métier, puis tisser », raconte madame Joyal, qui estime la nécessité d'environ 600 sacs pour fabriquer un matelas de 1 m X 2 m. En duo, toutes les étapes comprises, il faut compter au moins 20 heures pour la confection d'un matelas. Les extrémités du sac de lait, quant à elles, servent à fabriquer des oreillers auxquels un peu de coton est ajouté.

Un art qui se transmet

Le processus enseigné par Stéfanie Nolet ne s'arrête pas là. À leur tour, les femmes de l'UCFO transmettent leurs connaissances. Entre autres, elles se déplacent dans les écoles. « Les élèves passent à tour de rôle par le processus de fabrication des matelas. Nous leur montrons des diapos et nous les faisons couper, attacher puis tisser les sacs. Même les tout-petits du jardin sont très fiers d'attacher les sacs. Nous sommes aussi allées à Notre-Dame-du-Nord lors de l'exposition de la St-Jean-Baptiste pour montrer comment fabriquer les matelas et faire travailler les gens qui voulaient en tisser. »

La récupération des sacs

À Temiskaming Shores et les environs, les élèves des écoles élémentaires sont les principaux fournisseurs. Ce sont eux qui récupèrent les sacs pour les remettre à l'organisme. Les femmes de l'UCFO en reçoivent aussi du centre Extendicare de Haileybury. Pour celles et ceux qui veulent les récupérer à partir de maintenant, il est possible de les remettre à l'organisme en appelant au 705 647-7944 ou en les déposant au bureau de l'ACFO-Témiskaming situé au 59, avenue Whitewood à New Liskeard. Pour les gens du Témiskaming québécois, il suffit de les apporter chez Massothérapie Maryse Baril, au 41, rue Richard à Ville-Marie. À noter que ce sont uniquement les sacs de lait qui sont récupérés et non les poches transparentes à l'intérieur de ceux-ci.



LES PLUS UNIS



Impression
Design
GRAFIK

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Impression offset et numérique • Graphisme
Impression grand format • Pads NCR
Papeterie d'entreprise • Articles promotionnels

Siège social :
VILLE-MARIE

22, rue Sainte-Anne
Ville-Marie (Québec) J9V 2B7
Tél. : 819 622-1313
Télé. : 819 622-1333

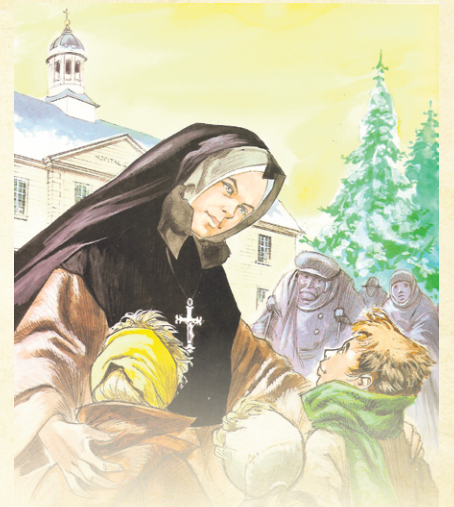
anciennement Imprimerie Gaby et Bigot :
AMOS

91, rue Beaudry
Amos (Québec) J9T 3V1
Tél. : 819 732-5929
Télé. : 819 732-5949

anciennement Copiatech :
VAL-D'OR

626, 3^e Avenue
Val-d'Or (Québec) J9P 1S5
Tél. : 819 825-1340
Télé. : 819 825-8923

info@impressiondesign.ca www.impressiondesign.ca



Le 20 février 2020 marquera le 175^e anniversaire de fondation de la Congrégation des Sœurs de la Charité d'Ottawa (mieux connue sous le nom de Sœurs Grises de la Croix). En 1845, Sœur Élisabeth Bruyère à 26 ans a répondu aux besoins urgents de son temps. En trois mois, elle met sur pied des services absents de la ville de Bytown (Ottawa) : première école bilingue, premier hôpital général, un orphelinat et une maison pour les personnes âgées.

En ce 175^e anniversaire de fondation, les Sœurs de la Charité d'Ottawa veulent rendre hommage à cette femme extraordinaire que fut Élisabeth Bruyère. Le Pape François, en 2018, a reconnu l'héroïcité et la sainteté de ses vertus et l'a proclamée Vénérable, premier pas pour accéder à sa canonisation. Nous profitons de cet anniversaire pour remercier chaleureusement tous les parents, les collaborateurs et les collaboratrices, les employé.e.s, les ami.e.s qui nous ont soutenues et secondées dans nos œuvres et qui continuent à porter notre mission de charité et notre charisme de compassion.

OFFRE D'EMPLOI

La municipalité de Lorrainville
est à la recherche d'un
JOURNALIER OPÉRATEUR DE MACHINERIE

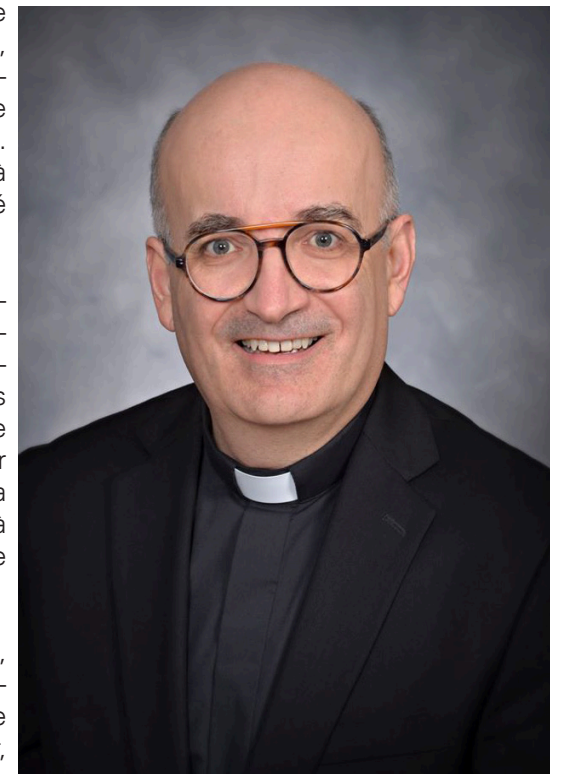
Temps plein, permanent, 40 heures/semaine
22,32 \$/heure avec avantages sociaux

Pour tous les détails, consultez le site Web :
www.lorrainville.ca
ou Facebook



Un nouvel évêque pour le diocèse de Rouyn-Noranda

L'abbé Guy Boulanger, prêtre de l'archidiocèse de Sherbrooke, a été nommé par le pape François pour devenir le 3^e évêque du diocèse de Rouyn-Noranda. Mgr Boulanger succède ainsi à Mgr Dorylas Moreau, décédé en octobre dernier.



« C'est avec une grande humilité que je servirai les catholiques du diocèse de Rouyn-Noranda. Je dois conclure mes dossiers en cours à Sherbrooke et je dispose de trois mois pour être ordonné évêque. Ce sera un grand défi, mais je suis prêt à le relever dans la foi », explique Mgr Boulanger.

Jusqu'à sa récente nomination, ce dernier occupait les fonctions de chancelier et de vicaire général auprès de Mgr Luc Cyr, archevêque de Sherbrooke.

Il était également modérateur de la charge pastorale à Richmond et président de l'Assemblée des chanceliers et chancelières du Québec. Malgré son horaire chargé, il était présent en paroisse les dimanches dans le secteur de Cookshire-Eaton et d'East Angus.

Mgr Guy Boulanger est né à Sainte-Cécile-de-Whitton, en Estrie, en 1963. En plus de ses baccalauréats en théologie et en droit, ce dernier détient une maîtrise en pastorale ainsi qu'une licence et un doctorat en droit canonique. Depuis son ordination presbytérale, en 1991, il a notamment été vicaire à Sherbrooke et Disraeli avant d'être curé de quatre paroisses dans la région de Lac-Mégantic. Mgr Guy Boulanger occupait ses fonctions de chancelier depuis l'an 2000 et assumait la tâche de vicaire général depuis 2012.

« Je perds un collaborateur précieux, mais l'Église de Rouyn-Noranda gagne un évêque compétent en qui j'ai une grande confiance. Je suis convaincu que Mgr Boulanger a le profil pour assumer les nouvelles responsabilités qui lui sont confiées », indique Mgr Luc Cyr.

CENTRE LAITIÉ

INDUSTRIEL
Équipements complets de ferme laitière

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau • Pompes à eau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : 819-723-2256 www.centrelaitier.com

GEA engineering for a better world

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et flottants
Élévateurs à bateau
QUAIS

BOUCHERIE
LE GOURMET

852, ROUTE LEFORT,
DUHAMEL-OUEST (QC) J9V 1T7

Tél. : **819-629-2042** Téléc. : **819-629-2182** Yves Brouillard, prop.

CHANGEMENT D'HORAIRE

DIMANCHE, LUNDI : FERMÉ
MARDI, MERCREDI ET JEUDI : 9h à 17h30
VENDREDI : 9h à 18h
SAMEDI : 9h à 17h

Chronique des naissances

Date	Heure	Parents	Sexe	Poids
01-01-20	9 h 46	Carine Houle et Jérôme Larabée St-Edouard-De-Fabre	Fém.	3 390 g
11-01-20	3 h 02	Renée-Pascale Beaudoin et Carl Charbonneau Moffet	MASC.	4 290 g
14-01-20	22 h 19	Andrée-Anne Paquin et Sébastien Barrette Ville-Marie	Fém.	3 190 g
18-01-20	8 h 51	Isabelle Turcotte et Jean-François Gagnon Béarn	MASC.	3 240 g
22-01-20	8 h 52	Annick Rivest et Karl Rivard Laverlochère	Fém.	3 640 g
23-01-20	13 h 44	Marie-France Richard et Nicholas Royer Notre-Dame-Du-Nord	MASC.	3 570 g
27-01-20	17 h 03	Valérie Chaussé et Gabriel Ladouceur St-Edouard-De-Fabre	MASC.	3 170 g



Avez-vous votre sac d'éveil? Appelez au 819 629-2144, poste 2029!

Le personnel de la Pharmacie Viens et Adam affilié à Proxim félicite les nouveaux parents et vous invite à venir voir ses produits pour enfants!

Massothérapie

Une expérience au cœur du toucher

Christine Rocheleau
Massothérapeute agréée
(418) 606-8768

- ✓ Californien
- ✓ Momentum
- ✓ Sportif
- ✓ Lomi-atsu
- ✓ Suédois
- ✓ Femme enceinte

Membre de la FQM / Reçu

De retour au Témis, il me fait plaisir de vous offrir mes services en massothérapie à Lorrainville. Je cumule plus de 1000 heures de formations reconnues par la FQM et des milliers de massages dans le milieu du spa. Venez découvrir ces différentes approches dans le respect et l'écoute de vos besoins. Certificats cadeaux offerts.

Armoires Distinction Plus

Francis Lacasse,
propriétaire
www.armoiresdistinctionplus.ca
R.B.Q. : 2968-1343-18

- ARMOIRES DE CUISINE
- VANITÉS DE SALLE DE BAIN
- AMEUBLEMENT COMMERCIAL
- Comptoirs de cuisine/salle de bain
- Portes et fenêtres FENPLAST

68, des Oblats Nord, VILLE-MARIE
Tél. : 819-629-3342 - Téléc. : 819-629-2532
Courriel : distinctionplus@cablevision.qc.ca

Le Témiscamingue : L'essayer, c'est l'adopter

Marjorie Gélinas

Un peu plus tôt en janvier, monsieur Michel Chevrette, de Joliette, publiait ce statut Facebook :

« De 18 à 64 ans, ça fait bien 46 ans que je fréquente les sapins géants.

Il est maintenant temps de me retirer pour que d'autres personnes puissent découvrir cette merveilleuse région qu'est le Témiscamingue. Je me suis épanoui dans votre région et j'ai vécu des moments palpitants. La faune et la flore m'ont donné satisfaction.

Les gens ont été très accueillants à notre endroit. Les 684 kilomètres qui nous séparent n'ont plus de secret pour moi.

Je remercie mes voisins pour la sécurité que leur présence pouvait nous apporter. Et un merci très spécial à la famille André Brisson qui nous a permis, à ma famille et moi, de vivre notre grande passion et de créer d'innombrables souvenirs. »

Monsieur Michel Chevrette était donc âgé de 18 ans lorsqu'il a mis le pied au Témiscamingue pour la première fois.

Il a découvert la région grâce à un cousin qui avait dans son entourage des gens domiciliés à Joliette, mais qui étaient originaires du Témiscamingue.

Monsieur Chevrette nous a raconté que son aventure a débuté à Béarn en 1974, « au mont Sinaï, près du lac St-Amand, dans la cabane à Octave Bellehumeur, frère de Lactance, dit Pansu pour les intimes ».

Amateur de chasse et de pêche, cet homme s'est rapidement épris de notre vaste territoire paisible et de ses habitants. Il nous racontait qu'au fil des années, il a peu à peu avancé dans le chemin de Pénétration au fur et à mesure que celui-ci prenait forme, jusqu'au kilomètre 137 où il a finalement construit son chalet au début des années 2000.

Monsieur Chevrette nous a confié qu'il a attrapé son quota de poissons à chaque sortie de pêche effectuée, qu'il a pratiqué la chasse à l'ours et à l'orignal et qu'il a surtout profité de la tranquillité que le Témiscamingue pouvait lui offrir. Retraité à l'âge de 55 ans, il a passé 4 mois à son chalet la première année qui a suivi le début de sa retraite.

La route qui sépare le Témiscamingue de Joliette, il dit la connaître par cœur pour l'avoir parcourue à maintes reprises en voiture, mais aussi à moto. Parfois seul et parfois accompagné de sa conjointe et ses enfants, tous de grands amateurs de chasse et pêche également, il a saisi chaque occasion pour venir séjourner dans cette magnifique terre d'accueil qu'est notre région.

Il a même pensé s'établir ici à une certaine époque et nous racontait que Gloria Desrochers lui avait fait visiter des fermes. Ce projet a finalement été avorté mais, jusqu'à tout récemment, monsieur Chevrette n'a jamais cessé de fréquenter notre région, qu'il appelle

sa deuxième maison. Parmi les gens qu'il a connus ici, il nous a nommé des Bellehumeur, des Trudel, des Gagnon, des Lepage, des Landry et, bien évidemment des Brisson, famille qui l'a généreusement accueilli à chacun de ses passages.

Parmi les anecdotes qui ont marqué ses nombreux séjours en sol témiscamien, Michel Chevrette se souvient de cette fois où il a été saisi de surprise devant un majestueux orignal, alors qu'il n'était pas du tout prêt à une telle rencontre. Il nous a décrit le grand mâle comme un mastodonte équipé de « portes d'armoires » en guise de panache. Le chasseur a été si ébloui par l'animal qu'il lui a rendu un hommage en écrivant une histoire à son sujet, *L'orgueil du 137*, où il s'est imaginé le récit de la vie de l'orignal, de sa naissance jusqu'à l'âge adulte.

Monsieur Chevrette a récemment vendu son chalet. Il y reviendra pour une dernière fois après la fonte des neiges pour y récupérer ses affaires. Il a cédé sa place à d'autres personnes originaires de Joliette qui pourront découvrir à leur tour cette région qu'il a affectionnée pendant tant d'années. Il a décidé d'entreprendre d'autres projets, plus près de chez lui. Toutefois, lorsqu'on l'écoute parler de l'attachement et de l'émerveillement qu'il éprouve pour le Témiscamingue, on ne peut que penser qu'il reviendra de temps à autre dans notre coin pour une petite visite.



Tu cherches un super emploi d'été dans ta région ?



Travailler comme guide à la centrale de la Première-Chute, à Notre-Dame-du-Nord, ça t'inspire ?

Voilà une belle occasion de t'épanouir en vivant une expérience de travail passionnante !

- Emploi stimulant et valorisant
- Salaire avantageux
- Formation complète et rémunérée

Pose ta candidature **avant le 23 février** sur le site Web d'Hydro-Québec, dans la section Stages et emplois étudiants.

www.hydroquebec.com/emplois

Ton profil :

- Tu t'exprimes aisément en public.
- Tu étudies à temps plein à l'université.
- Tu es disponible dès la fin des classes et toute la période estivale.
- Tu détiens un permis de conduire de classe 5 valide.



OSE LUQAT

Admission DATE LIMITE 1^{ER} MARS automne 2020



UQAT

GAUTHIER

Lettrage et monuments

- Vaste choix de couleurs de granite, dessins, formes et lettrages
- Réparation et lettrage dans les cimetières du Témiscamingue québécois et ontarien

739, Route 101 Nord
(chemin de Guigues) Ville-Marie
Téléphone : 819-629-2100



Lettrage
Frans Gauthier



AGENDA COMMUNAUTAIRE

FEVRIER



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE
www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491

Madame Diane Chalifoux

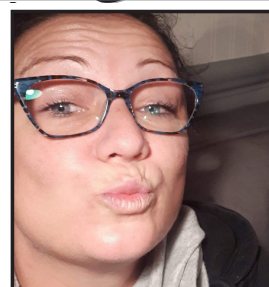


La coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Madame Diane Chalifoux, de Lorrainville, âgée de 67 ans, épouse de Jean-Marie Beaulieu, survenu le 31 janvier 2020. Elle laisse dans le deuil son époux Jean-Marie Beaulieu, sa mère Marie-Paule Larochelle, les enfants de son conjoint, Sylvain (Caroline) et François; les petits-enfants de son conjoint : Louis-Philippe, Laurie, Maxime et Audrey. Elle laisse également ses frères et sœurs : Luc (Christine), Nicole (Marcel), Ida (Luc), Daniel (Nancy), Ghislain (Lydia) et Francine; sa filleule Shany ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Elle est partie rejoindre son père Jean-Noël Chalifoux et le fils de son conjoint Yves. La famille de Madame Diane Chalifoux invite parents et amis à se joindre à elle pour se recueillir, le samedi 15 février de 13h à 16h au 6, rue Notre-Dame Sud à Ville-Marie. Une cérémonie aura lieu sur place à 16h.




COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE
www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



La famille de Madame Manon Roy désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles, l'envoi de fleurs, d'offrandes de messe ou de dons lors du décès de **Madame Manon Roy**, de Béarn, âgée de 39 ans, survenu le 23 janvier 2020. Un merci spécial à la chorale et aux gens qui ont préparé le repas. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.




COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE
www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



La famille de Monsieur Raymond Simard désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par leur assistance à la cérémonie, l'envoi de fleurs, d'offrandes de messe ou de dons lors du décès de **Monsieur Raymond Simard**, de Saint-Édouard-de-Fabre, âgé de 99 ans, époux de feu Simone Valiquette, survenu le 29 janvier 2020. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE
www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



La famille de Madame Maybelle Mantha désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles, l'envoi de fleurs, d'offrandes de messe ou de dons lors du décès de **Madame Maybelle Mantha**, de Béarn, âgée de 92 ans, épouse de feu Léo-Paul Gélinas, survenu le 23 janvier 2020. Un merci spécial à la chorale et aux gens qui ont préparé le repas. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.

11 Réunion mensuelle des Fermières de St-Eugène

Les Fermières de Saint-Eugène de Guigues sont invitées à leur réunion mensuelle qui aura lieu le mardi 11 février à 19 h 00 au local habituel, au sous-sol de l'église de Saint-Eugène-de-Guigues. Un petit goûter sera servi au cours de la rencontre. Le rouge est à l'honneur pour souligner la Saint-Valentin.

13 Soirées d'apprêtage de fourrures

L'Association des trappeurs du Témiscamingue invite la population à des soirées d'apprêtage de fourrures sauvages tous les jeudis soirs à partir de 19 h. Il y aura des rencontres au garage de M. Camille Levasseur à Kipawa les 13, 20 et 27 février 2020 et chez M. Pascal Bellehumeur à Béarn les 5, 12, 19 et 26 mars 2020. Membre ou non, trappeur ou non, intéressé ou simplement curieux, tous sont les bienvenus. Pour information, communiquez avec L'Gros Trappeur Fourrures au 819 784-2026 ou au 819 629-6703.

15 Souper et soirée

Un souper et une soirée avec musiciens auront lieu le samedi 15 février au local de l'Âge-d'Or situé au sous-sol de l'église de Béarn. Amenez votre Valentin(e) et venez vous amuser! Pour information, communiquez avec Isabelle au 819 726-3341 ou Jacinthe au 819 726-4141. Bienvenue à tous!

15 Fête d'hiver familiale

Le samedi 15 février prochain aura lieu à Guérin une fête d'hiver famil-


iale avec plusieurs activités pour petits et grands : randonnée de motoneige, poker-run et rallye, hors sentier, inscription à partir de 12 h au Resto-Dépanneur de Guérin. Nombreux prix de participation et bourses. Aussi, à la salle l'Héritage, ballon-balai extérieur, rallye en raquettes, glissade, maquillage, film pour enfants, etc. Souper spaghetti et remise des prix en soirée avec disco. Entrée gratuite. Pour information, communiquez avec Gérald Beaupré au 819 784-7772. Petits et grands, venez vous amuser!

17 Cours de classement sur tablette Android

Le comité d'éducation populaire autonome de Ville-Marie invite la population du Témiscamingue à un cours de nettoyage, gestion et classement sur tablette Android le lundi 17 février 2020, de 13 h 15 à 16 h 15 à la salle Bruyère de la CSLT. Personne-ressource : madame Nathalie Côté, Formatrice Web Mobile. Si vous êtes intéressé(e) à participer à cette activité contactez madame Lucie Vachon au 819 629-2239.

18 Cours de yoga

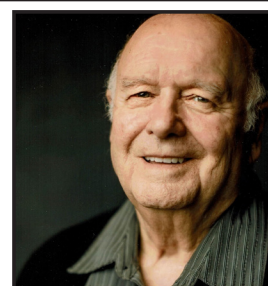
Le comité d'éducation populaire autonome de Lorrainville invite la population du Témiscamingue à des cours (8) de yoga les mardis, du 18 février au 7 avril 2020, de 17 h à 18 h au Centre Richelieu de Lorrainville. Personne-ressource : madame Chantal Fontaine. Veuillez noter que le nombre de participants est limité à vingt (20), alors inscrivez-vous rapidement. veuillez contacter madame Diane Houle au 873 998-2673.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE
www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491

Monsieur Raymond Rajotte



La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Raymond Rajotte, de Notre-Dame-du-Nord, âgé de 77 ans, époux de Madame Laurette Trudel, survenu le 3 février 2020. Il laisse dans le deuil son épouse : Laurette Trudel; sa fille Annick (Steve Gauthier); ses petits-enfants : Rébecca, Olivier, Marc-André (Annabelle Denis), Nicolas, Mylène, Vincent (Julie-Pier Leduc) et Sabrina. Il laisse également ses frères et sœurs : Jacqueline, Joanne, Pauline, Yvette, Richard et Normand ainsi que leur conjoint de même que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Il est parti rejoindre ses parents : Léo Rajotte et Marie-Ange Constantin ainsi que ses frères et sœurs : Michel, Colette et Florian. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 7 février dernier à l'église St-Joseph de Notre-Dame-du-Nord.

**57 Ste-Anne
Ville-Marie
J9V 2B6**

Près des feux
de circulation



GUYLAINE LAMPRON
Courtier Immobilier
Résidentiel
TEL.: 819-622-2311
www.gloriadesrochers.com

Suivez-nous sur les réseaux sociaux



GLORIA DESROCHERS
Courtier immobilier
Résidentiel et
Commercial
gloriadesrochers@cablevion.qc.ca



Complicité MÈRE-FILLE, le meilleur des deux mondes



Proprio Direct
AGENCE IMMOBILIÈRE

BORD DE L'EAU - BORD DE L'EAU

NOUVEAU PRIX!

LAC KIPAWA
1. 1989, ROUTE 101 LANIEL

BAISSE DE PRIX!

LAC TÉMISCAMINGUE
2-3. 1006, CH. VIEUX-FORT DUHAMEL-OUEST

IMPORTANTE BAISSE DE PRIX!

LAC TÉMISCAMINGUE
4-5. 1095, RUE DE L'ÉRABLIÈRE ST-BRUNO-DE-GUIGUES

MAISONS VEDETTES

TRIPLEX NOUVEAU

1-1A-1B, RUE NOTRE-DAME EST, LORRAINVILLE

NOUVEAU

LAC CHEVREUIL
6-7. 1405, CH. MOFFET-LAFORCE MOFFET

199 ACRES

NOUVEAU

8. 835, CH. DE LA POINTE GUÉRIN

NOUVEAU

9. 1857, ROUTE 101 ST-ÉDOUARD DE FABRE

NOUVEAU

10. 842, CH. DE LA POINTE GUÉRIN

NOUVEAU

1334, RUE LAFORÊT ST-ÉDOUARD-DE-FABRE

VENDU FERMETTE +/- 69 ACRES

LAC DES QUINZE
11. 1041, CH. GRASSY-NARROW MOFFET

NOUVEAU

12. 715-712, CH. ROYAUME DES CÈDRES, ST-BRUNO-DE-GUIGUES

VENDU

13. 740, CH. BRODEUR LAFORCE

NOUVEAU

14. 64, RUE DU LAC NOTRE-DAME-DU-NORD

NOUVEAU

15. 22, RUE PRINCIPALE SUD LAVERLOCHÈRE - ANGLIERS

DUPLEX NOUVEAU

9, RUE ST-GABRIEL VILLE-MARIE

ÉRABLIÈRE

16. 2220, ROUTE 101 LANIEL

NOUVEAU PRIX!

17. 14-14A, CH. FABRE VILLE-MARIE

NOUVEAU

18. 1314, RUE PRINCIPALE ST-ÉDOUARD DE FABRE

VENDU

19. 14, RUE ST-JEAN-BAPTISTE SUD VILLE-MARIE

NOUVEAU

20. 28, RUE LANGLOIS NOTRE-DAME-DU-NORD

NOUVEAU

49, RUE DES PIONNIERS LAVERLOCHÈRE - ANGLIERS

NOUVEAU

21. 33, RUE LANGLOIS NOTRE-DAME DU NORD

NOUVEAU PRIX! NOUVEAU

2 LOGIS
22. 1286, RUE GAUTHIER ST-ÉDOUARD-DE-FABRE

VENDU

23. 716, ROUTE 391 RÉMIGNY

NOUVEAU

24. 23, RUE CHAMPOUX NOTRE-DAME-DU-NORD

BAISSE DE PRIX! NOUVEAU

25. 3, RUE DU COLLÈGE NÉDÉLEC

DUPLEX NOUVEAU

7, RUE BOIVIN VILLE-MARIE

NOUVEAU

STATION SERVICE

DÉPANNEUR

2 LOGEMENTS
31-32, RUE ÉCOLE CENTRALE LAVERLOCHÈRE-ANGLIER

NOUVEAU

28. 558, RANG 5-6 OUEST LATULIPE

NOUVEAU

29. 9, RUE ST-MICHEL SUD NOTRE-DAME DU NORD

NOUVEAU PRIX!

30. 429, ROUTE 382 FUGÈREVILLE

COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

BAISSE DE PRIX!

72, RUE STE-ANNE VILLE-MARIE

420X326

35. TERRAIN RUE PICHÉ ST-BRUNO-DE-GUIGUES

Près du village

36. LOTS 5768623-625-628, CH. MOFFET-LATULIPE, MOFFET

NOUVEAU

Sup. 43 485,1 pc
37. LOT 3100250 CH. DE LA POINTE AU VIN, DUHAMEL-OUEST

LOCAL COMMERCIAL

2 LOGEMENTS
38. 2, RUE ST-ANDRÉ VILLE-MARIE

TERRAINS

DUHAMEL-OUEST
- Ch. de la Pointe au vin
NOUVEAU ET SUP. 43 485,1 PC

LORRAINVILLE :
- 50, rue Bellehumeur
- 21, rue Goulet
- 25, rue Goulet

MOFFET
- LOTS 5768623-5768625-5768628
ch. Moffet-Latulipe, Moffet
NÉGOCIABLE

ST-BRUNO-DE-GUIGUES
- 1 TERRAIN (rue Piché Ouest) (près du village, 420X326)
- 2 TERRAINS (ch. rang 2-3, lots 33709333 et 3334826)

ST-EUGÈNE-DE-GUIGUES
- 5 LOTS, CH. DU POUVOIR

NOUVEAU

50, RUE PRINCIPALE NORD BÉARN

TRIPLEX NOUVEAU

10-A-B-C, RUE LÉTOURNEAU VILLE-MARIE

NOUVEAU

48, CH. ONTARIO NOTRE-DAME DU NORD

NOUVEAU

TRIPLEX
9, RUE PRINCIPALE SUD BÉARN

NOUVEAU

CHALETS POURVOIRIE 4 SAISONS

LAC DES QUINZE

15, RUE T.E. DRAPER - LAVERLOCHÈRE-ANGLIERS

MARINA, DÉPANNEUR, CAMPING

CAMPING

LAC KIPAWA
1991, ROUTE 101 - LANIEL

ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée
JEUDI 12 H

Journal Le Reflet
22, rue Sainte-Anne
Ville-Marie (Qc) J9V 2B7
819-622-1313

5\$

RÉGULIÈRE
20 mots et moins
10 ¢ par mot additionnel
50 mots max.

8\$

Souligné en JAUNE
ou ENCADRÉ
20 mots et moins
10 ¢ par mot additionnel
50 mots max.

10\$

COMMERCIALE
25 mots et moins
10 ¢ par mot additionnel
50 mots max.



Les annonces sont non-remboursables et non échangeables.

Logements à louer

A Ville-Marie : Bachelors, grand 3 1/2, 4 1/2, chambres et loft. Non-fumeurs, pas d'animaux, stationnement inclus. Idéal pour retraités. Tél.: **819 629-8012**

Ville-Marie – magnifique 6 1/2 situé au haut de la BNC (centre-ville), stationnement privé, eau chaude fournie, remise, incluant lustre – store et rideau, pas d'animaux, non-fumeur, enquête de crédit exigée - 825\$/mois. Tél.: **819 790-0290** ou **819 629-2447**

Grand logement de 3 1/2 pièces dans un HLM situé à **Nédélec**, au deuxième plancher, au 45, rue Principale, apt. 4. Pour une personne de 55 ans et plus, non-fumeuse. Si intéressé contacter Danielle Pelchat. Tél.: **819 784-2276**

5 1/2 à louer à **Béarn**, 575\$/mois, situé au rez-de-chaussé, espace de rangement extérieur, 2 stationnements déneigés, électricité non-fournie, pas d'animaux, références demandées, libre le 1^{er} février. Contacter Frédéric Morin. Tél.: **819 279-5847**

Logis de 5 1/2 dans un haut au 15B rue principal nord à **St-Bruno de Guigues**, déneigement compris, pas d'animaux et références demandées, libre le 1^{er} juin, 575\$/mois. Tél.: **819 629-6599**

4 1/2 à **St-Bruno de Guigues**, premier plancher, stationnement compris, références demandées, non-fumeurs pas d'animaux. Tél.: **819 629-4565**

4 1/2 au 2^e étage, pas d'animaux, 500\$/mois, à **Laverlochère**. Tél.: **819 765-2121**

2 1/2 semi-meublé à **Béarn**, 395\$/mois, au rez-de-chaussé, 1 stationnement, remise extérieure, pas chauffé et pas éclairé, références demandées, contacter Frédéric Morin. Tél.: **819 279-8547**

Grand 3 1/2 à **Guigues**, références demandées, libre immédiatement. Tél.: **819 728-2048**

Maisons à vendre

Maison centenaire 23X30 pieds avec garage récent 38X38 pieds, terrain de 207X269 pieds (auparavant de 1,61 acres) à 3 km au sud de **Laverlochère**. Tél.: **819 629-7790**

Divers à vendre

Souffleuse à neige de 6 pi de large avec chute électrique, bonne condition. Tél.: **819 629-7820** ou **819 279-5468**

Commercial

À vendre ou à louer **Bistro : bar/restaurant** avec vidéo poker (5 machines) + équipements de cuisine et autres options. Tél : **819 629-8012** et demandez Agnès.

À VENDRE



À vendre très beau **Tracteur** 65 hp, 50 hrs, cabine chauffée/climatisée, prix 41 950\$, pour informations visitez :youtube.com et entrez : Cantrac Lynx 4X4. Tél.: **819 355-2428**

Certaines personnes placeront des pierres sur votre chemin. C'est à vous de décider si vous en ferez un pont ou un mur. - Céline Lecque -

OFFRES DE SERVICES à louer ou à vendre

Vous cherchez un logement ou une maison à louer ou à vendre avec ou sans option d'achat? Appelez au **819 629-3066!** Références et vérification de crédit exigées. Bail de 1 an. ***PAS D'ANIMAUX ET NON FUMEUR (TABAC ET DROGUE)***

VILLE-MARIE :

- À louer: Local commercial. Très bien situé. Libre imm. Prix à discuter.
- À louer: Local commercial à louer imm. Très bien situé. Prix à discuter.

LORRAINVILLE :

- À louer: Maison au 28, rue de l'Église Sud avec garage. 950\$/mois.

ST-BRUNO DE GUIGUES

- Restaurant avec équipements existants sur place. Bienvenue aux nouveaux projets. Libre imm. Prix à discuter.

NOTRE-DAME DU NORD

- Maison modulaire à louer ou à vendre. 2 chambres à coucher et très grand terrain. Libre imm. 700\$/mois.

TÉMISCAMING

- Grande maison à louer avec possibilité de garage. 4 chambres à coucher. Rénovée au goût du jour. Libre imm. 950\$/mois.

ROUYN-NORANDA

AIRBNB – LOGEMENT DISPONIBLE À LA JOURNÉE (2 jours minimum) OU À LA SEMAINE.

#jaimemonreflet



CLASSEMENT en date du VENDREDI 07 FEVRIER 2020

1	Danny Barrette	1052	14	Christian Rochon	994	27	Denis Julien	978	40	André Fleury	955
2	David Bellehumeur	1049	15	Guy Miron	992	28	Simon Bellehumeur	973	41	Carol Marleau	954
3	Dany L'Heureux	1035	16	Yvon Robert	991	29	Dominic Bégin	973	42	Guy Falardeau	954
4	Jaquelin Vachon	1022	17	Stéphane Perron	989	30	Julie Bergeron	972	43	Raymond Gagné	954
5	Raoul Gagné	1016	18	Louis Oblin	989	31	Frédéric Baril	971	44	Marco Clément	954
6	Richard Denesha	1009	19	Martine Gagné	988	32	Yan Poudrier	971	45	Pierrette Lefebvre	950
7	Patrice Vachon	1003	20	Bobby Bourgeois	987	33	Karen Lachapelle	969	46	Mathieu Therrien	950
8	Martine Houle	1002	21	Karl Rivard	987	34	Doreen Langlois	966	47	Océane L'Heureux	949
9	Philip De Ladurantaye	999	22	Patrick B.-Mercure	986	35	Josh Breton	965	48	Léon Carrière	947
10	Izabelle Rivard	999	23	Benjamin Duguay	984	36	Josée Clouâtre	964	49	Alexandra G.-Côté	947
11	S. Vallières	998	24	Luc Desforges	981	37	Yvon Barrette	960	50	Jérémy Poudrier	946
12	Sonia Ethier	998	25	Sylvain Girard	978	38	Matthew Gilbert	959	51	Renald Baril	946
13	Véronique B. Côté	997	26	David Payette	978	39	Rejean Drouin	957	52	Philippe Duguay	946



Pour connaître les résultats complets, visitez le www.journallereflet.com

44^E ÉDITION TOURNOI INTERMÉDIAIRE DE GUIGUES DU 14 AU 16 FÉVRIER 2020

COLISÉE DE GUIGUES &
POLYDIUM DE NOTRE-DAME-DU-NORD

MERCI À NOS PARTENAIRES





Les Tamia sur la route

Le 1^{er} février dernier, les équipes masculines de volleyball de l'École Marcel-Raymond de Lorrainville répondaient à l'invitation des Titans du Collège St-Alexandre de Gatineau en participant à leur tournoi de volleyball.

Les Tamia benjamin, dirigés par Nicolas Bergeron, ont terminé en 3^e position après avoir remporté 3 manches sur 8 en préliminaires. Par la suite, l'équipe benjamine s'est inclinée en demi-finale après avoir fortement bataillé contre les Faucons de Ste-Thérèse. Au dire de l'entraîneur, « il s'agit d'un bon tournoi où les joueurs ont su démontrer beaucoup de caractère et un excellent travail d'équipe. »

Au niveau de l'équipe cadette dirigée par Philip De Ladurantaye, ces derniers ont compilé un dossier de 3 victoires et 3 défaites en préliminaires face aux Titans, aux Faucons et aux Montagnards. En terminant 3^e de leur section, le parcours des cadets s'est

terminé en phase préliminaire. À la suite de ce tournoi, les Tamia cadets poursuivent leur préparation en vue de leur participation au championnat provincial scolaire qui aura lieu en avril.

Dirigés par Jean-Luc Roch, les Tamia juvéniles ont complété leur ronde préliminaire en 2^e position en divisant leur match vis-à-vis Les Cyclones de Grande-Rivière, en gagnant les 2 manches vis-à-vis les Dragons de l'Académie Lafontaine et en s'inclinant contre les Titans du Collège St-Alexandre. En demi-finale, les Tamia ont disposé en 2 manches des Dragons de l'Académie Lafontaine. En finale, ils ont dû s'avouer vaincus face à l'équipe locale des Titans. Il s'agit d'un excellent résultat pour les juvéniles qui tenteront de se tailler une place pour le championnat provincial scolaire en mars prochain.

Il s'agissait d'une rare occasion de voir à l'œuvre 3 des 4 équipes masculines des Tamia au niveau provincial.



Source : Nicolas Bergeron

Des nouvelles du Tournoi NAP !

Du 31 janvier au 2 février dernier, les arénas de Ville-Marie et de Guigues accueillent le tournoi NAP. Une vingtaine d'équipes y participaient, dans les différentes catégories.

En ce qui concerne la catégorie Novice, avec les nouvelles règles, aucune finale n'a eu lieu. Les deux équipes, Desjardins du Témiscamingue et Coffrage Élite, ont bien performé au cours de ce week-end. Soulignons aussi les beaux efforts des 2 équipes Atome B, Gus du Témiscamingue et Desjardins.

Lors des traditionnelles confrontations, les joueurs du Témiscamingue ont reçu les honneurs dans la catégorie Novice, grâce à William Herbet et le gardien Mathis Côté de Coffrage Élite et Anthony Beaudoin et Mégane Vézeau de l'équipe Gus.

Dans la catégorie Pee-Wee B, après un match chaudement disputé, Pièces d'auto Brousseau du Témiscamingue a remporté la médaille d'or par la marque de 7 à 6, face aux Lynx.



PEEWEE B Les Pièces d'auto Brousseau, gagnants du tournoi NAP Témisko du Témiscamingue



ENGAGEMENT
CANADIEN
PUISSANCE SERVICE

Cub Cadet®

OPTIONS DE FINANCEMENT À 0% DISPONIBLES

PERFORMANCE SANS PAREIL. PUISSANCE INÉGALÉE.





3X 24" HD
SOUFFLEUSE ROBUSTE à 3 PHASES

- Moteur Cub Cadet à soupapes en tête à 4 temps, 357 cm³
- Largeur de déblaiement de 24 po et hauteur d'admission de 23 po
- Tableau de bord avec deux phares à DEL

À PARTIR DE
2 050\$*



3X 30" HDT
SOUFFLEUSE ROBUSTE à 3 PHASES

- Moteur Cub Cadet à soupapes en tête à 4 temps, 420 cm³
- Largeur de déblaiement de 30 po et hauteur d'admission de 23 po
- Tableau de bord avec deux phares à DEL pour un meilleur éclairage, barre d'éclairage à DEL sur le boîtier de la tarière

À PARTIR DE
2 950\$*



3X 30" HD
SOUFFLEUSE ROBUSTE à 3 PHASES

- Moteur Cub Cadet à soupapes en tête à 4 temps, 420 cm³
- Largeur de déblaiement de 30 po et hauteur d'admission de 23 po
- Tableau de bord avec deux phares à DEL

À PARTIR DE
2 299\$*

MOTO SPORT VILLE-MARIE

Moto Sport Ville-Marie
1132, Route 101 Nord
Duhamel-Ouest, Québec J9V2E3
819 629-2393

300 \$ de rabais sur toute les souffleuses restante en inventaire pour tout le mois de février

Championnat de curling de New Liskeard

Une grande réussite

Dominique Roy

Du mercredi 29 janvier au dimanche 2 février, le Horne Granite Curling Club de New Liskeard accueillait le Championnat provincial de curling du Nord de l'Ontario. Cet événement sportif de grande envergure a permis à huit équipes masculines et à sept équipes féminines de s'affronter au Don Shepherdson Memorial Arena de New Liskeard. Ces équipes, les meilleures du nord de l'Ontario, se disputaient une place pour participer aux championnats canadiens.

Ce tournoi qui est chapeauté l'Association de curling du Nord de l'Ontario se déplace chaque année dans les différentes régions du Nord. « On a déjà accueilli le tournoi de curling pour les filles et les garçons qui sont âgés de moins de 18 ans, mais c'est la première fois que l'on accueillait celui des hommes et des femmes. Après les U18, on voulait quelque chose d'encore plus gros. C'était notre prochaine étape. L'an dernier, on a commencé nos rencontres pour envoyer la demande. L'an passé, à ce moment-ci de l'année, on recevait la réponse qui était positive. Ça fait un an qu'on prépare l'événement », raconte Sylvie Bonin-Ducharme, membre du comité organisateur.

Dès le départ, les membres du comité organisateur ont reçu l'appui de la communauté pour former les sous-comités et pour répartir les responsabilités : s'occuper des joueuses et des joueurs, de la glace, de la logistique, des finances, des cérémonies d'ouverture et de fermeture, de l'accueil, de l'horaire, etc. Ce sont plus de 100 bénévoles qui ont mis l'épaule à la roue. Au moment d'écrire ces lignes, le nombre de spectatrices et de spectateurs n'était pas encore comptabilisé. Toutefois, madame Bonin-Ducharme mentionne une présence continue pendant les cinq journées du tournoi. « Il y avait du monde tout le temps. Les joueurs de curling avaient des spectateurs à tous leurs matchs. Pour notre plus grosse

soirée, on sait déjà qu'il y avait plus de 500 personnes. On a vraiment eu une bonne participation des gens de la communauté. »

Pour le comité organisateur, ce championnat est une véritable réussite. « On a eu beaucoup de commentaires positifs. Les participants étaient contents de l'accueil, des bénévoles toujours de bonne humeur et prêts à répondre à leurs questions. Ils étaient aussi impressionnés par la qualité de la glace. On est vraiment contents de ça parce que c'est une compagnie de Sudbury qu'on a engagée et il y a des joueurs qui nous ont dit que c'était la meilleure glace sur laquelle ils ont joué depuis longtemps. Les efforts qu'on a mis semblent avoir été appréciés et on est très satisfaits », se réjouit madame Bonin-Ducharme.

Sans surprise, ce sont les deux équipes favorites qui ont remporté les honneurs de ce tournoi. Chez les femmes, la victoire fut remportée par une équipe de Thunder Bay. Celle-ci est donc qualifiée pour le Scotties Tournament of Hearts, un championnat canadien féminin qui aura lieu à Moose Jaw, en Saskatchewan, du 15 au 23 février. Krista McCarville, la joueuse étoile de Thunder Bay, cumule donc sa quatrième victoire en cinq ans pour ce championnat du Nord de l'Ontario et dans les prochains jours, elle participera pour la huitième fois au championnat canadien. Chez les hommes, c'est l'équipe de Sault-Sainte-Marie qui participera au Tim Hortons Brier, championnat canadien masculin qui aura lieu du 28 février au 8 mars, à Kingston, en Ontario. Brad Jacobs, médaillé d'or aux Jeux olympiques de Sotchi en 2014, fait partie de cette équipe. Ainsi, il cumule une dixième victoire à ce championnat du Nord, dont une sixième remportée de façon consécutive.

Selon Sylvie Bonin-Ducharme, accueillir un tournoi d'un tel calibre était aussi une

façon de susciter un engouement pour le curling. « On a connu une baisse dernièrement. Avec ce championnat, on voulait augmenter le nombre de joueurs de curling. On veut rappeler que c'est une belle option de sport d'hiver parce que c'est

un sport qui s'adresse à tout le monde. Tu peux jouer au curling très jeune et le pratiquer toute ta vie. On voulait remettre le focus là-dessus, ramener l'intérêt. » Faire d'une pierre deux coups, voilà une expression qui prend tout son sens.



Résultats



Les Titans de Témiscaming recevaient à domicile, le vendredi 31 janvier dernier, les Spartans d'Almaguin, qu'ils ont vaincus par la marque de 15-6. Le lendemain, samedi 1er février, ils accueilleraient, toujours au Centre de Témiscaming, les Knights de Meaford qu'ils ont également battus avec un pointage de 8-6. Le dimanche 2 février, les Titans se rendaient du côté de Bradford, Ontario, pour se mesurer aux Rattlers de Bradford. Les Titans se sont inclinés cette fois-ci, sur un score de 6-9. Alors que nous nous apprêtons à mettre sous presse, l'équipe de Témiscaming se préparait à visiter les Lynx de West Nipissing, à Sturgeon Falls en Ontario, le vendredi 7 février.

Aussi, au moment d'écrire ces lignes, les Pirates de Ville-Marie se préparaient à recevoir à l'aréna Frère Arthur-Bergeron leurs grands rivaux : les Titans de Témiscaming, le samedi 8 février. L'équipe de Ville-Marie se rendait ensuite du côté de South River en Ontario, le dimanche 9 février, pour une rencontre avec les Spartans d'Almaguin.

Le prochain match de nos équipes locales de la GMHL sera un nouvel affrontement Titans – Pirates et aura lieu à la St-Valentin, soit le vendredi 14 février prochain, à Témiscaming.

Hockey Mineur du Témiscamingue

Avec la collaboration de Michel Sabourin

TOURNOI NAP TÉMISKO

NOVICE 1

- Caisse Desjardins vs Lynx de Matagami 0-0
- Caisse Desjardins vs Club voyage Abitibi 0-0
- Caisse Desjardins vs Royal de Témiscaming 0-0
- Caisse Desjardins vs Lynx de Matagami 0-0

NOVICE 3

- Coffrage élite vs Témiscaming Shores 0-0
- Coffrage élite vs Multi prêt 0-0
- Coffrage élite vs Findlays Puckhound 0-0
- Coffrage élite vs Grand propane 0-0

ATOME B

- Gus Témiscamingue vs Lynx de l'Abitibi-Témis 2-3
- Gus Témiscamingue vs Lynx de Matagami 8-4
- Gus Témiscamingue vs Sénateur de VD 2-7
- Gus Témiscamingue vs Caisse Desjardins 5-5
- Gus Témiscamingue vs Lynx de l'Abitibi-Témis 2-5

- Caisse Desjardins vs Sénateur de VD 2-6
- Caisse Desjardins vs Lynx de l'Abitibi-Témis 2-8
- Caisse Desjardins vs Lynx de Matagami 1-3
- Caisse Desjardins vs Gus Témiscamingue 5-5

PEE WEE B

GAGNANT DU TOURNOI NAP TÉMISKO

- Les pièces d'auto Brousseau vs Hawks de Powassan 5-5
- Les pièces d'auto Brousseau vs Lynx de Matagami 3-4
- Les pièces d'auto Brousseau vs Express rotary Engleheart 8-0
- Les pièces d'auto Brousseau vs Hawks de Powassan 5-2
- Les pièces d'auto Brousseau vs Lynx de Matagami 7-6

BANTAM B

- Mc Donald noir vs Centre du Camion 10-3, 3-2

MIDGET BB

- Home Hardware vs Conquérant de La Sarre 2-8



Une campagne contre l'abus verbal

Le Comité arbitre régional de Hockey Abitibi-Témiscamingue lance une campagne de sensibilisation en vue de sensibiliser les spectateurs et entraîneurs aux effets dévastateurs de l'abus verbal sur sa rétention des officiels.

Par l'entremise de deux affiches, qui seront visibles dans les amphithéâtres de l'Abitibi-Témiscamingue, le comité arbitre régional souhaite ainsi sensibiliser les gens qui assistent à des matchs de hockey mineur à l'importance d'adopter un comportement responsable. D'autres actions stratégiques sont aussi à prévoir d'ici la fin de la saison.

« Quand on regarde le portrait global de nos officiels, on dénote que 46 % de nos effectifs sont âgés de 17 ans et moins. Et ça n'inclut même pas ceux ou celles qui ont fait leurs premiers pas cette saison dans le novice demi-glace via le programme Premier sifflet dans cette statistique », relève l'arbitre-chef de Hockey Abitibi-Témiscamingue, Marc-André Manseau.

Dans un contexte où le recrutement de la main d'oeuvre est un casse-tête pour toutes les entreprises de la région, l'arbitre-chef rappelle que les associations de hockey mineur ne sont évidemment pas épargnées par la situation. « Nous sommes intimement liés au marché de l'emploi, parce qu'en quelque part, beaucoup de jeunes le font pour aller chercher leur argent de poche. Et à même ces revenus, ils doivent combler leurs besoins en matière d'achat d'équipement. Certains vont constater cela et préférer se tourner vers un autre travail de fin de semaine. Et quand l'abus verbal des spectateurs

et des entraîneurs s'ajoute à tout ça, vous avez un résultat qui ne favorise certainement pas le recrutement ou la rétention chez les plus jeunes. »

« On pourrait penser que les plus vieux ont une meilleure carapace pour accueillir la critique, mais ce n'est pas nécessairement le cas non plus. Des fois, les attaques deviennent très personnelles et certains officiels plus expérimentés vont aussi choisir d'aller faire autre chose de leurs fins de semaine », précise ensuite Monsieur Manseau.

Statistiquement parlant, le comité arbitre régional a essuyé une perte de 40 % de ses effectifs en une vingtaine d'années. De 325 officiels en 2000, on en compte 186 certifiés pour la saison en cours. Pour Marc-André Manseau, il ne fait pas de doute que le manque de respect se veut la raison n°1 pour une majorité d'officiels ayant choisi d'accrocher leur sifflet. « C'est évident que notre situation actuelle doit s'améliorer car, actuellement, nos cédulaires mettent les bouchées doubles pour compléter leur horaire de fin de semaine. Des fois, ça va jusqu'au vendredi pour finaliser le tout. Parfois, on peut même se trouver dans l'obligation d'annuler des matchs. Ça, c'est bien plate pour le petit gars ou la petite fille qui a attendu son match, sa récompense de la semaine. »

Pour les gens qui voudraient s'initier à l'arbitrage, Marc-André Manseau les invite à communiquer avec leur association de hockey mineur locale. « Quand tout se déroule dans une ambiance positive, c'est un hobby très agréable. On peut y développer de belles amitiés », termine-t-il.

En Abitibi-Témiscamingue, 46% de nos officiels sont d'âge mineur

ET SI TU LEUR MONTRAIS C'EST QUI L'ADULTE?
(ET SI C'ÉTAIT TON ENFANT, TU FERAIS QUOI?)

« Pourri! »
« Tu manques un bon match re! »
« Vendu! »
« Y'a deux équipes sur la glace! »

Un message de Hockey Abitibi-Témiscamingue et de son comité arbitre régional

En collaboration avec: MANSEAU DROIT ET GESTION DU SPORT

CHRONIQUE VTT

DES KILOMÈTRES DE SENTIERS À DÉCOUVRIR!

QUEBEQUAD TÉMISCAMINGUE
TÉL. BUREAU : 819 629-1782
CELL. : 819 629-4308
CLUB.VTT.TEMIS@HOTMAIL.COM

RESTO-BAR LE RELAIS

QUEBEQUAD TÉMISCAMINGUE

HEURES D'OUVERTURE

Dimanche : 9h à 18h
Lundi : 10h à 15h
Mardi : Fermé
Mercredi : 10h à 16h
Judi : 10h à 18h
Vendredi : 10h à 22h
Samedi : 9h à 22h

Services paiement par débit, Mastercard, Visa.

POUR JOINDRE LE CLUB VTT :
• Tél. bureau : 819 625-2767 • Cell. : 819 629-4308 • Téléc. : 819 625-2246
• <http://temiscamingue.fccq.qc.ca> • vtt.temiscamingue@hotmail.ca

PENSEZ PLEIN-AIR

POLARIS VENTES DU NOUVEL AN

REMISES JUSQU'À **3 500 \$***

SUR LES MODÈLES 2019 EN STOCK — ET — DES OFFRES INCROYABLES SUR LES MODÈLES 2020

POLARIS RZR

POLARIS RANGER

POLARIS SPORTSMAN

TRI-TOWN MOTORSPORTS
POLARIS HONDA PRINCECRAFT

1 705 647-1255
998090, Autoroute 11
New Liskeard (Ontario)

1 888 647-1255 - www.tritownmotorsports.com **POLARIS**

CONCOURS

Prendre le temps de cotiser, c'est gagnant



8 prix de 2 000 \$ à gagner

Pour réaliser vos projets, cotisez à un REER ou à un CELI avant le 2 mars 2020*. Vous courez la chance de gagner 1 des 8 prix de 2 000 \$.

Tous les détails à desjardins.com/concours-reer-celi

 **Desjardins**
Caisse du Témiscamingue

* Aucun achat ou aucune contrepartie requis. Concours ouvert du 1^{er} janvier au 2 mars 2020 aux membres d'une caisse Desjardins du Québec ou de la Caisse Desjardins Ontario Credit Union inc. Valeur totale des prix : 16 000 \$. Huit tirages auront lieu aux dates suivantes : les 16, 23, 30 janvier, les 6, 13, 20 et 27 février et le 12 mars 2020. Certaines conditions s'appliquent. Détails et règlement disponibles au desjardins.com/concours-reer-celi.